FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 163
Enu 28

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 163 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 — {in / dans} La Ville de Joliette — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 19

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Lapierre — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "à la manufacture," "à la fonderie," "au magasin de drogues," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des métiers supplémentaires (ou d'autres que l'emploi principal), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent rapport.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of pupils over 10 years of age at Catholic, Convent or Private Schools. / Coût de l'instruction en 1910 des élèves de plus de dix ans aux écoles catholiques, aux couvents ou aux écoles privées.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Alaide	de Lanaudière	F	Epouse	M	M	1889	22	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant															Can	Can	Fr			
2		Evelina	"	F	Fille	S	S	1911	1	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can					
3	164	Corneault Omer	"	M	Chef	M	Veuf	1850	60	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Forgeron	6 0 0 52		Own	Own													Can	Can	Fr			
4	"	" Emelie	"	F	Epouse	M	M	1856	54	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
5	"	" Jean	"	M	Fils	C	Veuf	1892	18	Can			Français	Canadien	Cath. R	Tanneur	10 6 52	Self	Own	Own	Self Good	50		60		324						Can	Can		5 1		
6	"	" Eugenie	"	F	Fille	S	S	1896	15	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
7	"	" Wilhelmine	"	F	Fille	S	S	1898	12	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
8	164	Corneault Alcide	St Elenanduere	M	Chef	M	Veuf	1864	46	Can			Français	Canadien	Cath. R	Menuisier	Journ.													500	500	2 75		Can	Can	Fr			
9	"	" Marie	"	F	Epouse	M	Mariée	1867	43	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
10	"	" Augustine	"	F	Fille	C	S	1893	17	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
11	"	" Yvonne	"	F	Fille	C	S	1897	13	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
12	"	" Marcellenna	"	F	Fille	C	S	1903	8	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
13	164	162 Landry Ernestine	St Elenanduere	F	Chef	D	Veuve	1856	54	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Ouvrière	Journ.																Can	Can	Fr			
14	"	" Eva	"	F	Fille	C	Célib.	1888	22	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
15	"	" Joseph	"	M	Fils	C	S	1894	15	Can			Français	Canadien	Cath. R	Cigares	7 0 50																Can	Can	Fr			
16	163	Malo Arthur	19 Elenanduere	M	Emigrant	C	S	1888	23	Can			Français	Canadien	Cath. R	Agent	12 0 87		Own		Travl Agricole			60									Can	Can	Fr			
17	165	166 Sansregret Gaspard	St Elenanduere	M	Chef	M	M	1859	51	Can			Français	Canadien	Cath. R	Recenseur	Journ.																Can	Can	Fr			
18	"	" Anne Jane	"	F	Epouse	M	M	1865	46	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
19	"	" Aurore	"	F	Fille	C	Veuve	1889	21	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
20	"	" Rose de Lima	"	F	Fille	C	Célib.	1891	19	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
21	"	" Marie Ange	"	F	Fille	C	S	1897	14	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
22	"	" Helene	"	F	Fille	C	Jeune	1898	13	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
23	"	" Jeanne Jalbert	"	F	Fille	C	S	1903	7	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
24	164	164 Sansregret Sophi	"	F	Servante	B	Veuve	1833	77	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Ressource	Journ.																Can	Can	Fr			
25	159	Bernard Arthur	Elenanduere	M	Chef	M	Marié	1874	32	Can			Français	Canadien	Cath. R	Marchand	10 0 60	Own	Own	Own	Meuble									2000	32	33 20		Can	Can	Fr			
26	"	" Anna	"	F	Epouse	M	Mariée	1875	36	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
27	"	" Germaine	"	F	Fille	C	S	1900	10	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
28	"	" Ulzellus	"	M	Fils	C	S	1902	9	Can			Français	Canadien	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
29	"	" Yvonne	"	F	Fille	C	S	1905	5	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
30	162	163 Tardivel Joseph	St Elenanduere	M	Chef	M	M	1856	54	Can			Français	Canadien	Cath. R	Charpentier	6 0 03		Own		Ent de Maçon			60		1000	50	20 77					Can	Can	Fr			
31	"	" Euphrosine	"	F	Epouse	M	M	1852	58	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
32	"	" Alda	"	F	Fille	C	S	1886	24	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Commis	10 6 62		Own		Marchand Epicier	50		60	225								Can	Can	Fr			
33	"	" Roland	"	M	Fils	C	S	1891	19	Can			Français	Canadien	Cath. R	Commis	10 6 61		Own		Banque	50		48	200								Can	Can	Fr			
34	"	" Philippine	"	F	Fille	C	S	1897	13	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can	Can	Fr			
35	164	Renaud Ephrem	St Elenanduere	M	Chef	M	Marié	1874	32	Can			Français	Canadien	Cath. R	Menuisier	1 6 03	Own	Own	Own	Ent de Boulanger	50		60	1100		500	52	97 50				Can	Can	Fr			
36	"	" Anna	"	F	Epouse	M	Mariée	1878	33	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
37	"	" Bernadette	"	F	Fille	C	S	1903	7	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
38	"	" Romeo	"	M	Fils	C	S	1905	5	Can			Français	Canadien	Cath. R		Néant																Can	Can	Fr			
39	"	" Leonie	"	F	Fille	C	Jumelle	1905	5	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can	Can	Fr			
40	"	" Estelle	"	F	Fille	C	Jumelle	1907	10 12	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can	Can				
41	161	162 Latendresse Joseph	de Elenanduere	M	Chef	M	Marié	1853	57	Can			Français	Canadien	Cath. R	Menuisier	Journ.				Ent de Menuisier												Can	Can	Fr			
42	"	" Philomène	"	F	Epouse	M	M	1851	59	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can	Can	Fr			
43	169	168 Simard Bernardt	de Elenanduere	M	Chef	M	M	1865	43	Can			Français	Canadien	Cath. R	Boulangé	7 0 52		Own	Own										2500	40	48		Can	Can	Fr			
44	"	" Florentine	"	F	Epouse	M	M	1873	38	Can			Français	Canadienne	Cath. R	Aucun	Néant																Can	Can	Fr			
45	"	" Marie Anne	"	F	Fille	C	S	1896	13	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant																Can	Can	Fr			
46	"	" Marguerite	"	F	Fille	C	S	1896	14	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
47	"	" Paul	"	M	Fils	C	S	1897	13	Can			Français	Canadien	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
48	"	" Lucienne	"	F	Fille	C	S	1898	12	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
49	"	" Yvonne	"	F	Fille	C	S	1900	10	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			
50	"	" Cecile	"	F	Fille	C	S	1902	8	Can			Français	Canadienne	Cath. R		Néant															10	Can	Can	Fr			

52

6500

13750